

ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ В НАВЧАННІ НАПИСАННЮ ДІЛОВИХ ЛИСТІВ

Стрімкий розвиток сучасних технологій, процеси глобалізації, інтеграція нашої держави у світовий економічний простір вимагають сьогодні від фахівців у різних галузях народного господарства високого рівня володіння іноземною мовою та наявності цілого ряду спеціальних компетенцій. Надзвичайно велике значення для встановлення ділових контактів, укладення вигідних угод та успішного ведення бізнесу на сучасному рівні розвитку економічної співпраці має правильне оформлення ділових листів. Ділова кореспонденція проникає у всі сфери людської життєдіяльності — насамперед, політику, економіку та науку, тому вивчення особливостей ділової іноземної мови, зокрема, німецької, та етикету ділової переписки є необхідною складовою підготовки майбутніх спеціалістів у сфері економіки.

Електронна пошта, як відомо, вже давно стала невід'ємною частиною сучасного ділового спілкування у веденні ділової кореспонденції на фірмах та підприємствах, які займаються зовнішньоекономічною діяльністю. При цьому електронні повідомлення замінюють у багатьох випадках не лише традиційні низку переваг і не лише тому, що вони є швидким і дешевим способом комунікації. На відміну від телефонної розмови збережена копія відправленого електронного листа може, за певних умов, слугувати доказом у разі виникнення спірних питань у відносинах між партнерами.

Зростаюча роль електронної пошти у сфері бізнесової комунікації зумовлює доцільність і необхідність використання Інтернету в ході навчання майбутніх економістів написанню ділових листів. Як і при написанні традиційних листів, головним завданням при цьому є формування навиків ведення ділової переписки на основі знання мовленнєвих кліше та виразів для початку та кінця листа, оволодіння діловою лексиною, вміння правильно оформити та написати діловий лист на задану тематику, дати відповідь на ділового листа партнерів. Разом з цим студенти знайомляться із сучасними вимогами німецького законодавства щодо написання електронних листів у бізнесовій комунікації. Згідно його положень, діловою кореспонденцією вважаються всі електронні листи про стан комерційних справ, адресовані третім особам, напр.,

бізнес-партнерам, клієнтам, установам, іншим підприємствам даного концерну, а також листи-відповіді та переадресовані листи такого роду. Із січня 2007 року обов'язковими для електронної ділової кореспонденції є вказання місця знаходження фірми, даних про неї, що містяться у Торговому реєстрі та даних про осіб, які мають право представляти фірму. До цього часу такі вимоги були обов'язковими лише для традиційних ділових листів. Крім того, всі вказані обов'язкові дані мають міститися у самому електронному листі, посилення на веб-сторінку підприємства чи фірми є недостатнім. Не рекомендується також надсилати дані про фірму у додатку, оскільки ця інформація може бути з технічних причин або випадково не прочитана адресатом.

Впровадження методів навчання написанню ділової кореспонденції за допомогою електронної пошти є, на наш погляд, одним із дієвих способів створення умов фахового спілкування, наближених до реальних, формування іншомовної мовленнєвої компетенції та комунікативної компетенції у сфері ділового писемного спілкування й поглиблення знання мови в цілому. Використання електронної пошти дозволяє більш індивідуально підходити до підбору завдань відповідно до рівня знань та здібностей студентів, покращити контроль за виконанням ними самостійної роботи, економити час та зробити співпрацю викладача і студента більш ефективною та динамічною.

*Копил Г. О., старш. викл.,
кафедра німецької мови*

ЗНАЧЕННЯ ІНТЕРКУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ДЛЯ ЮРИСТІВ У ПРОЦЕСІ УКЛАДАННЯ УГОД З МІЖНАРОДНИМИ ДІЛОВИМИ ПАРТНЕРАМИ

На сучасному етапі економічного розвитку нашої держави в контексті глобалізації знання іноземних мов стають вирішальним фактором у формуванні конкурентоспроможної професійної компетентності не лише економістів-міжнародників, а й юристів, які задіяні у міжнародній економіці.

Слід зазначити, що за останні роки професійний світ юристів значно змінився. На перший план виступають професії юристів, пов'язані з упередженням спірних питань. Це особливо стосується юристів економічної сфери. Через високу конкуренцію кадрів у цій галузі висувається все більше вимог щодо професійної ком-